

**Okresná prokuratúra Bratislava I**  
Kvetná ulica číslo 13

**820 05 Bratislava**

---

Číslo konania: Pd 117/07 - 12

V Bratislave 28. februára 2008

**Miestne zastupiteľstvo**  
**Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto**  
Vajanského nábrežie číslo 3

**814 21 Bratislava I**

**Vec: Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Staré Mesto č. 1/2005 z 19. apríla 2005 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb a o ochrane obyvateľstva pred hlukom a vibráciami v znení všeobecne záväzného nariadenia č. 3/2007 z 27. marca 2007 - protest prokurátora**

Proti Všeobecne záväznému nariadeniu mestskej časti Bratislava - Staré Mesto č. 1/2005 z 19. apríla 2005 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb a o ochrane obyvateľstva pred hlukom a vibráciami v znení všeobecne záväzného nariadenia č. 3/2007 z 27. marca 2007 (ďalej len „VZN“), konkrétne proti § 4, § 5 § 6, podávam podľa § 22 ods. 1 písm. a) bodu 2 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v platnom znení

### **protest prokurátora**

a žiadam, aby bolo o proteste rozhodnuté v lehote do 30 dní od jeho doručenia a súčasne navrhujem, aby bolo všeobecne záväzné nariadenie v napadnutom rozsahu zrušené v lehote do 90 dní od doručenia protestu.

## O d ô v o d n e n i e :

19. apríla 2005 bolo Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava - Staré Mesto schválené všeobecne záväzné nariadenie č. 1/2005 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb a o ochrane obyvateľstva pred hlukom a vibráciami. Zmenené a doplnené bolo všeobecne záväzným nariadením č. 3/2007 z 37.03.2007.

V § 4 ods. 1 až 4 VZN je uvedené, že podnikateľ je v rámci všeobecnej prevádzkovej doby stanovenej v § 3 VZN povinný určiť vlastnú prevádzkovú dobu pre každú prevádzkareň. Túto je povinný oznámiť mestskej časti v stanovenej lehote a doložiť k nej oprávnenie na podnikanie alebo iný doklad povoľujúci vykonávanie činnosti podľa osobitných predpisov nie starší ako 3 mesiace, fotokópiu zmluvy o nájme nebytových priestorov užívaných na účely prevádzkarne alebo list vlastníctva, ak podnikateľ je vlastníkom nebytového priestoru užívaného na účely prevádzkarne, fotokópiu príslušného dokladu o zmene účelu využitia priestoru, ak k takejto zmene došlo, protokol o meraní hluku v prípade, že ide o prevádzkareň s hudobnou produkciou, ako aj súhlas s hudobnou produkciou vo večernom čase získaný od vlastníka budovy alebo od nadpolovičnej väčšiny vlastníkov bytov a nebytových priestorov v nehnuteľnosti, v ktorej sa prevádzkareň nachádza a ktoré môžu byť dotknuté hlukom a vibráciami v súvislosti s prevádzkarňou, prípadne súhlas získaný na schôdzi vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Mestská časť preskúma predložené doklady bezodkladne a v prípade splnenia podmienok vydá potvrdenie o splnení podmienok, a v prípade nesplnenia podmienok vydá potvrdenie o nesplnení podmienok s určením lehoty na nápravu.

V § 5 ods. 1, 2, 3 je zakotvená povinnosť podnikateľa pre účely VZN, ktorý hodlá prevádzkovať obchod alebo poskytovať služby v nočnom čase, oznámiť túto skutočnosť mestskej časti a oznámenie doložiť dokladmi ako v predchádzajúcom odseku, ako aj protokolom o meraní hluku za nočný čas v prípade prevádzkarne s hudobnou produkciou a súhlasom s prevádzkovou dobou, hudobnou produkciou v nočnom čase, získaným od vlastníka budovy. Mestská časť bezodkladne preskúma predložené doklady a v prípade splnenia podmienok vydá potvrdenie o splnení podmienok. Ak nie sú splnené podmienky, vydá potvrdenie o nesplnení podmienok s určením lehoty na nápravu. V odseku 7 predmetného § VZN je stanovené, že sezónne exteriérové sedenie môže podnikateľ prevádzkovať len pod podmienkou, že hluk a hudobná produkcia z prevádzkarne do vonkajšieho prostredia a do obytných miestností susediacich s prevádzkarňou nepresahuje prípustnú hladinu hluku, dodržiava príslušné právne predpisy a preukáže sa potvrdením mestskej časti o prevádzkovej dobe exteriérového sedenia.

VZN v § 6 ods. 1, 2, 3 a 4 zavádza povinnosť oznámiť mestskej časti ku dňu otvorenia prevádzkarne, prípadne zmeny, jednorazové predĺženie prevádzkovej doby z dôvodu mimoriadnej požiadavky pre uzavretú spoločnosť. Jednorazové predĺženie prevádzkovej doby viaže na vydanie potvrdenia mestskou časťou po splnení podmienok obsiahnutých v § 5 ods. 2 VZN a po predložení požadovaných dokladov uvedených v § 5 ods. 2 písm. b) a c) VZN. Prevádzkovú dobu, prípadne zmenu prevádzkovej doby je podnikateľ povinný písomne oznámiť mestskej časti ku dňu otvorenia prevádzkarne, prípadne zmeny. V prípade zmeny prevádzkovej doby nie je potrebné opätovne predkladať doklady uvedené v § 4 ods. 3 písm. a), b) a písm. c) a § 5 ods. 2 písm. a), pokiaľ v nich nenastali zmeny.

Uvedené § 4, § 5 § 6 VZN sú v rozpore s ustanoveniami § 6 ods. 1, § 4 ods. 3 písm. i) zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „zákon o obecnom zriadení“).

Podľa § 6 ods. 1 zákona o obecnom zriadení, obec môže vo veciach územnej samosprávy vydávať nariadenia; nariadenie nesmie byť v rozpore s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, zákonmi a medzinárodnými zmluvami, s ktorými vyslovila súhlas Národná rada Slovenskej republiky a ktoré boli ratifikované a vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom.

Podľa § 4 ods. 3 písm. i) zákona o obecnom zriadení, obec pri výkone samosprávy najmä plní úlohy na úseku ochrany spotrebiteľa a utvára podmienky na zásobovanie obce; **určuje nariadením pravidlá času** predaja v obchode, času prevádzky služieb a spravuje trhoviská.

Zákon prostredníctvom slova „*nariadením*“ určil orgán obce, ktorý má vykonať úpravu predajného, resp. prevádzkového času ako i formu tejto úpravy a spôsob jej prijatia. Na všeobecne záväznom nariadení mestskej časti sa totiž výlučne môže uznieť miestne zastupiteľstvo, pričom na jeho prijatie sa vyžaduje súhlas trojpäťinovej väčšiny prítomných poslancov.

Zároveň zo spojenia zákonných termínov „*nariadením*“ a „*pravidlá času*“ jednoznačne vyplýva, že obec, resp. mestská časť môže vykonať úpravu predajného resp. prevádzkového času len formou všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorým budú upravené práva a povinnosti pre prípadne druhovo vymedzené, avšak konkrétne neurčené (neindividualizované) subjekty. Môže stanoviť všeobecné pravidlá predajného či prevádzkového času, nie ukladať konkrétne povinnosti subjektom podnikajúcim v územnom obvode mestskej časti Bratislava - Staré Mesto. Ide o povinnosti rôzneho charakteru. Okrem povinnosti určiť v rámci všeobecnej prevádzkovej doby vlastnú

prevádzkovú dobu a túto oznámiť mestskej časti, je podnikateľ povinný predložiť mestskej časti napríklad oprávnenie na podnikanie alebo iný doklad povolujúci vykonávanie činnosti podľa osobitných predpisov, či zmluvu o nájme nebytových priestorov alebo list vlastníctva, atď. Nie je zrejмый **právny titul** vyžadovania predmetných písomností zo strany mestskej časti. Uloženie takýchto povinností podnikateľom nemá oporu v zákone, keď žiadny právny predpis takéto povinnosti neustanovuje ani neobsahuje zákonné splnomocnenie pre obec, resp. mestskú časť, aby takéto povinnosti zaviedla. Napriek tomu môže mestská časť v zmysle § 8 ods. 2 VZN uložiť podnikateľovi, ktorý nesplní všeobecne záväzným nariadením uloženú oznamovaciu povinnosť, resp. nepredloží požadované podklady k vydaniu potvrdenia o splnení podmienok, pokutu do výšky 200.000,-Sk. Vyplýva to tiež, no najmä z ustanovenia § 13 ods. 9 písm. a) zákona o obecnom zriadení. Vydanie potvrdenia o splnení podmienok obce sa spája nielen s ustanovením povinností, ktoré zákon neurčil subjektom uplatňujúcim právo podnikat' a uskutočňovať inú zárobkovú činnosť, čo nemá oporu v zákone, ale miestne zastupiteľstvo ustanovilo aj právne účinky nesplnenia povinností. Oprávnenia obce na úseku práva podnikania sú v § 4 ods. 3 písm. i/ zákona o obecnom zriadení vymedzené taxatívne. Mestská časť Bratislava - Staré Mesto si spornými ustanoveniami predmetného nariadenia „uzurpovala“ právomoc, ktorá jej zo zákona nevyplýva. Takáto povinnosť daná výlučne len všeobecne záväzným nariadením, preto nie je v súlade so zákonom o obecnom zriadení, resp. jeho § 4 ods. 3 písm. i/ a teda aj § 6 ods. 1.

Právo podnikat' sa v súkromnom záujme chráni ako spôsob obživy jednotlivca. Zároveň sa ním zabezpečuje verejný záujem na rozvoji podnikania ako dôležitého prvku trhového hospodárstva. Toto právo sa priznáva osobám ako právny prostriedok rozvoja trhovej ekonomiky zaručenej čl. 55 ods. 1 ústavy, podľa ktorého: "Hospodárstvo Slovenskej republiky sa zakladá na princípoch sociálne a ekologicky orientovanej trhovej ekonomiky." Vstup na trh sa právne zabezpečuje v správnom konaní založenom na registračnom alebo povoloVacom princípe. Registračný princíp umožňuje voľný vstup na trh, povoloVacie konanie má obmedzovací charakter. Všeobecne záväzným nariadením sa zaviedli povinnosti podnikateľov typické pre povoloVacie konanie o vstupe na trh. Bez ich splnenia môže byť osoba podnikajúca v mestskej časti Bratislava - Staré Mesto sankcionovaná pokutovou do výšky 200.000,-Sk. Pri uplatnení normotvornej právomoci orgán územnej samosprávy môže ukladať povinnosti, ale nie spôsobom obmedzujúcim základné práva a slobody nad rámec zákona. Obec teda ani v rámci svojej normotvornej právomoci nemôže obmedziť základné práva a slobody nad rámec zákonov. V rámci zákona nemôže upraviť vzťahy, ktoré nepatria do normotvornej právomoci orgánu územnej samosprávy vymedzenej ústavou.

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Staré Mesto neuplatnilo svoju normotvornú právomoc vymedzenú ústavou, ale konalo nad rámec svojej právomoci. Uložilo povinnosti, ktoré nemajú oporu v zákone ani nie sú v medziach zákona. Ustanovenie povinností podľa § 4, § 5, § 6 VZN a hrozba sankcií za nesplnenie týchto povinností podľa § 8 ods. 2 VZN je v rozpore so zákonom, pretože subjekty uplatňujúce svoje právo podľa čl. 35 ods. 1 Ústavy SR na území mestskej časti Bratislava - Staré Mesto sú nútené konať niečo, čo zákon neukladá.

Niektoré ustanovenia VZN boli prijaté podľa ustanovenia § 36 ods. 1 písm. b) zák. č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa ktorého je obec oprávnená všeobecne záväzným nariadením alebo rozhodnutím na svojom území alebo v určitých častiach svojho územia obmedziť na ochranu pred hlukom a vibráciami prevádzku zdrojov hluku a vibrácií vrátane verejnej produkcie hudby, ktorej dôsledkom je obťažovanie ľudí. Toto ustanovenie zákona bolo zrušené s účinnosťou od 01.09.2007 zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

S poukazom na všetky vyššie uvedené skutočnosti považujem protest prokurátora za dôvodne podaný.

Navrhujem, aby vo veci konajúci orgán v zmysle § 25 ods. 2 zák. č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v platnom znení v lehote do 30 dní od doručenia tohoto protestu tomuto vyhovel a postupom podľa § 25 ods. 3 označeného zákona uvedené VZN v ustanoveniach § 4, § 5, § 6 zrušil v lehote do 90 dní od jeho doručenia.



JUDr. Eva **S a t i n o v á**  
prokurátorka okresnej prokuratúry